



**OKRESNÁ PROKURATÚRA KEŽMAROK**  
**Michalská 2493/8A, 060 01 Kežmarok 1**

Číslo: Pv 368/20/7703-34  
EEČ: 2-56-69-2024

Kežmarok 12.02.2024

**U Z N E S E N I E**

**Trestná vec:** obv. **XXXXX**

**Trestný čin:** prečin: ublíženie na zdraví podľa § 157 odsek 1, odsek 2 písmeno a  
Trestného zákona  
prečin: ohrozenie pod vplyvom návykovej látky podľa § 289 odsek 3  
písmeno c Trestného zákona

**Rozhodol:** prokurátor Okresnej prokuratúry Kežmarok

Podľa § 215 odsek 1 písmeno d (§ 9 odsek 1 písmeno g) Trestného poriadku  
**zastavujem** trestné stíhanie obvineného:

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX  
miesto narodenia: XXXXX  
rodné priezvisko: XXXXX  
trvalé bydlisko: XXXXX  
adresa na doručovanie písomností: XXXXX  
väzba: nie

ktorý je trestne stíhaný pre trestný čin:

- prečin: ublíženie na zdraví podľa § 157 odsek 1, odsek 2 písmeno a Trestného zákona s poukazom na § 138 písmeno h Trestného zákona  
štádium: dokonaný trestný čin  
forma trestnej súčinnosti: jeden páchatel' vo veci
- prečin: ohrozenie pod vplyvom návykovej látky podľa § 289 odsek 3 písmeno c Trestného zákona  
štádium: dokonaný trestný čin  
forma trestnej súčinnosti: jeden páchatel' vo veci

na tom skutkovom základe, že:

- dňa 09.07.2020, okolo 21:10 hodine, po tom čo požil alkoholické nápoje, ktoré zvýšili koncentráciu alkoholu v jeho dychu na hodnotu najmenej 0,69 mg/l vydychovaného vzduchu (najmenej 1,44 promile), čo bolo zistené analyzátorom dychu typu AlcoQuant 6020 plus, výrobné číslo A410093, viedol osobné motorové vozidlo továrenskej značky ŠKODA OCTAVIA, evidenčné číslo XXXXX, medzinárodnej značky Česká republika, po ceste číslo III/3102, v smere od obce

Veľká Lomnica na obec Stará Lesná, okres Kežmarok, kde v dvojitej zákrute, druhej vpravo, v dôsledku nevenovania pozornosti vedeniu motorového vozidla a situácii v cestnej premávke, pri neprispôsobení rýchlosti motorového vozidla stavu a povahe vozovky, ako aj svojim schopnostiam, čím došlo z jeho strany k porušeniu povinnosti vodiča stanovené v znení ustanovení § 3 odsek 2 písmeno a/, § 4 odsek 1 písmeno c/, § 16 odsek 1 zákona číslo 8/2009 Zbierky zákonov Slovenskej republiky o cestnej premávke a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, s ním vedeným motorovým vozidlo prešiel do protismeru, kde zišiel mimo cestu a tam prednou časťou tohto motorového vozidla narazil do stromu, kde po odrazení sa od stromu motorové vozidlo ostalo stáť mimo vozovky, pričom pri dopravnej nehode došlo k zraneniu spolujazdcov sediacich v motorovom vozidle a to XXXXX, narodeného XXXXX, trvalé bydlisko XXXXX, XXXXX, Česká republika, ktorý utrpel zranenia - otras mozgu, pomliaždenie brušnej steny, pomliaždenie ľavej ľadviny, pomliaždenie pľúc s predpokladanou dobou liečenia a práceneschopnosti v trvaní najmenej 6 týždňov, XXXXX, narodenej XXXXX, trvalé bydlisko XXXXX, XXXXX, Česká republika, ktorá utrpela zranenie - roztrhnutie pravého laloku pečene, roztrhnutie pravej ľadviny, pomliaždenie pľúc, zlomeniny rebier, zlomeninu hrudného a bedrového stavca s dobou liečenia a práceneschopnosti v trvaní najmenej 6 týždňov a XXXXX, narodenej XXXXX, trvalé bydlisko XXXXX, XXXXX XXXXX, Česká republika, ktorá utrpela zranenia - zlomeninu horného a dolného ramienka lonovej kosti vľavo, tržnú ranu na pravej ušnici, zlomeninu čelustnej dutiny, zlomeninu krížovej kosti, zlomeninu očnénice vľavo s predpokladanou dobou liečenia a práceneschopnosti v trvaní najmenej 6 týždňov, pričom pri dopravnej nehode taktiež došlo k poškodeniu osobného motorového vozidla továrenskej značky ŠKODA OCTAVIA, evidenčné číslo XXXXX, medzinárodnej značky Česká republika, v hodnote okolo 10.000,- EUR, ku škode UniCredit Fleet Management, s. r. o. Praha (IČO: 62582836), so sídlom Praha 4 - Michle, Želetavská 1525/1, Česká republika,

**lebo trestné stíhanie je neprípustné, pretože tak ustanovuje medzinárodná zmluva.**

#### **Odôvodnenie:**

Uznesením vyšetrovateľa Okresného riaditeľstva Policajného zboru Kežmarok - Odbor kriminálnej polície Kežmarok, oddelenie vyšetrovania v Kežmarku (ďalej len konajúci policajt), spisovej značky ORP-179/VYS-KK-2020 zo dňa 10.07.2020 bolo začaté trestné stíhanie a súčasne vznesené obvinenie XXXXX pre prečin ublíženie na zdraví podľa § 157 odsek 1, odsek 2 písmeno a/ Trestného zákona s poukazom na § 138 písmeno h/ Trestného zákona a pre prečin ohrozenie pod vplyvom návykovej látky podľa § 289 odsek 3 písmeno c/ Trestného zákona, ktorej trestnej činnosti sa mal menovaný XXXXX dopustiť na tom skutkovom základe, ako je uvedený vo výrokovej časti tohto uznesenia.

Konajúci policajt po vykonaní dokazovania v rámci skráteného vyšetrovania, ktorým bol dostatočným spôsobom objektivizovaný skutkový stav, kde bolo zistené, že ku skutku, ktorý je obvinenému XXXXX kladený za vinu, skutočne došlo, tento vykazuje znaky skutkovej podstaty prečinu ublíženie na zdraví podľa § 157 odsek 1, odsek 2 písmeno a/ Trestného zákona s poukazom na § 138 písmeno h/ Trestného zákona, ako aj prečinu ohrozenie pod vplyvom návykovej látky podľa § 289 odsek 3 písmeno c/ Trestného zákona, kde predmetnej trestnej činnosti sa mal dopustiť práve obvinený XXXXX, svojim uznesením spisovej značky ORP-179/VYS-KK-2020

zo dňa 18.01.2021, keďže v osobe obvineného XXXXX išlo o štátneho občana Českej republiky, v zmysle § 228 ods. 2 písmeno d/ Trestného poriadku, trestné stíhanie vedené proti obvinenému XXXXX na území Slovenskej republiky prerušil a navrhol Okresnej prokuratúre Kežmarok odovzdať trestné stíhanie príslušnému justičnému orgánu Českej republiky.

Pri vyhodnotení správnosti a zákonnosti postupu konajúceho policajta, na základe žiadosti Okresnej prokuratúry Kežmarok spisovej značky Pnm 4/21/7703 - 2 zo dňa 15.02.2021 bol požiadaný príslušný justičný orgán Českej republiky o prevzatie trestného stíhania vedeného na území Slovenskej republiky proti obvinenému XXXXX, kde príslušný justičný orgán Českej republiky predmetnej žiadosti v plnom rozsahu vyhovel a vykonal trestné stíhanie proti obvinenému XXXXX na území Českej republiky.

Po prevzatí trestného stíhania toto bolo na území Českej republiky aj právoplatne ukončené a to na základe rozsudku Okresného súdu Jablonec nad Nisou spisovej značky 2 T 19/2022-816 zo dňa 04.05.2023, v spojení s rozsudkom Krajského súdu Ústí nad Labem - pobočka Liberec spisovej značky 31 To 214/2023-854 zo dňa 30.08.2023, na základe ktorých rozhodnutí bol obvinený XXXXX uznaný vinným a bol mu uložený príslušný trest za ním spáchanú trestnú činnosť na úseku dopravy, ktorej sa mal dopustiť na území Slovenskej republiky práve v súvislosti z dopravnou nehodou zo dňa 09.07.2020, ktorá trestná činnosť bola predmetom vyššie uvedenej žiadosti tunajšej prokuratúry o prevzatie trestného stíhania obvineného XXXXX adresovanej a aj doručenej príslušnému justičnému orgánu Českej republiky.

Nakoľko na území Českej republiky, po prevzatí trestného stíhania obvineného XXXXX, bolo o jeho trestnej činnosti na úseku dopravy už právoplatne rozhodnuté, kde písomné vyhotovenia jednotlivých rozhodnutí súdov Českej republiky boli aj doručené Okresnej prokuratúre Kežmarok, je potrebné o trestnom stíhaní obvineného XXXXX vedeného na území Slovenskej republiky, poukazujúc na príslušné ustanovenia medzinárodnej zmluvy (primerane článok 27 a nasledujúce Zmluvy medzi Slovenskou republikou a Českou republikou o právnej pomoci poskytovanej justičnými orgánmi a úprave niektorých právnych vzťahov v občianskych a trestných veciach zverejnenej v Zbierke zákonov Slovenskej republiky pod číslom 193/1993 Zbierky zákonov v znení neskorších predpisov), rozhodnúť v zmysle platných ustanovení trestnoprávných predpisov aj na území Slovenskej republiky.

Podľa § 215 ods. 1 písmeno d/ Trestného poriadku, prokurátor zastaví trestné stíhanie, ak je trestné stíhanie neprípustné podľa § 9 Trestného poriadku.

Podľa § 9 ods. 1 písmeno g/ Trestného poriadku, trestné stíhanie nemožno začať, a ak bolo začaté, nemožno v ňom pokračovať a musí byť zastavené, ak tak ustanovuje medzinárodná zmluva.

Vzhľadom na vyššie uvedené, po rozhodnutí prokurátora Okresnej prokuratúry Kežmarok o pokračovaní v trestnom stíhaní obvineného XXXXX na území Slovenskej republiky podľa § 228 ods. 5 Trestného poriadku, o čom bolo rozhodnuté uznesením prokurátora Okresnej prokuratúry Kežmarok spisovej značky Pv 368/20/7703-33 zo dňa 12.02.2024, pri existencii vyššie citovanej medzinárodnej

zmluvy, ktorou je Slovenská republika viazaná, bolo o predmetnom trestnom stíhaní obvineného XXXXX vedeného na území Slovenskej republiky rozhodnuté tak, ako je to uvedené vo výrokovej časti tohto uznesenia

**Poučenie:**

Proti tomuto uzneseniu je prípustná sťažnosť, ktorú možno podať na Okresnej prokuratúre Kežmarok v lehote do 3 (troch) pracovných dní odo dňa jeho doručenia. Sťažnosť má odkladný účinok. (§ 185 odsek 2 a nasledujúce Trestného poriadku)

JUDr. Peter Danielčák  
prokurátor